

Код Баха

Александр Майкапар в Римско-католическом соборе

Имя Александра Майкапара известно в России и за ее пределами. Внук знаменитого пианиста и композитора Самуила Майкапара, помимо концертной деятельности в качестве солиста-клавесиниста, органиста и пианиста, занимается также переводами и искусствоведческими исследованиями: им опубликовано более ста работ по истории музыки, музыкальной иконографии и исполнительскому искусству. А.Майкапар неоднократно принимал участие во многих европейских музыкальных фестивалях – в Берлине, Дрездене, Вене, Варшаве, Брюсселе и других городах. Александр Майкапар, единственный в России и один из очень немногих музыкантов в Европе, исполнил в концертах и записал на радио полное собрание клавесинных произведений И.С.Баха. Майкапар проводит множество музыкальных фестивалей, в частности “Музыка старой Вены”, “Собрание сочинений Франсуа Куперена”, юбилейный фестиваль к 150-летию со дня рождения Эдварда Грига. Особенно стоит отметить фестивали, проведенные музыкантом в Оружейной палате Московского Кремля. Первый был приурочен к приезду в Россию королевы Великобритании Елизаветы II, второй – “Шедевры музыки среди шедевров Кремля”. В Лондоне вышло в свет пять компакт-дисков А.Майкапара с записью старинной русской музыки на клавесине, фортепиано и клавири из собрания Останкинского дворца графов Шереметевых.

В последнее время музыкант все чаще выступает с сыном, который, несмотря на юный возраст, трижды становился дипломантом международных органических фестивалей, является членом Королевского колледжа органистов (Лондон), а в 2005 году был удостоен Национальной премии “Серебряный Голубь”.

В середине января в Римско-католическом кафедральном соборе Москвы в атмосфере Рождества и украшенных елок прошел концерт “Слава в вышних Богу. Органная музыка Рождества”. Прозвучали рождественские и новогодние хоралы И.Баха, произведения Д.Букстехуде и С.Франка. Уникальность концерта заключалась в исполнении величественных произведений на двух органах. Мощный эффект по-новому звучащей классики никого не оставил равнодушным. После концерта удалось побеседовать с Александром МАЙКАПАРОМ:

– Ваши интересы многогранны. Чему отдаете предпочтение на данном этапе?

– Полтора месяца заняла подготовка к концертам, сейчас я опять много играю. Готовлю новый музы-

кальный цикл под названием “Код Баха”, почти как “Код да Винчи”. Я играю, а также рассказываю, о чем и как повествует Бах. Есть еще один большой проект – издаю полное собрание нотных и литературных сочинений деда. С этой идеей ко мне обратилось издательство из Челябинска, на данный момент уже вышли в свет три сборника, еще три в работе, а всего выйдет около пятнадцати. Также готовятся отдельные тома в моей редакции, мой “мастер-класс”. В макете они выглядят весьма внушительно. Черным цветом будет авторский текст Баха, а красным – все мое (лиги, штрихи, вступительные статьи, комментарии). На нашем рынке такого рода издания еще не было.

– По какому принципу подбираете книги для переводов?

– Ну, во-первых, что мне интересно, во-вторых, что мне нужно. Вот так родились две книги о Бахе в моем переводе – “Орнаментика Баха” У.Эмерли и “Интерпретация клавирных произведений” Э.Бодки. Я долго занимался музыкальной иконографией, и на почве этого возник интерес к работе Джеймса Холла “Словарь сюжетов и символов в искусстве”, и я перевел вторую его книгу, которая на Западе во всех магазинах стоит вместе с первой – “История идей и образов в итальянском искусстве”. Замечательная книга, такая же основательная, как и “Словарь”. Я ее перевел в расчете на договоренность с “АСТ”, но в дальнейшем издательство сочло ее клоном “Словаря”. Хотя это совершенно самостоятельная работа, и я планирую издать ее в другом месте.

– Как сейчас идет ваша работа на Би-би-си?

– К сожалению, там тайм-аут, связанный со сменой руководства. Я любил эту сферу деятельности, но цикл длился без перерыва целых шесть лет, передачи шли каждую неделю, и понятно, что ничто так долго не живет...

– Готовите ли вы специальную программу к своему юбилею?

– Нет, я играю сейчас довольно много из произведений Моцарта, так что это скорее к юбилею Моцарта, чем к моему. Меня пригласили на фестиваль, там я буду играть концерт для двух фортепиано с оркестром с каденциями, которые написал мой дед. Это будет их первое исполнение, поскольку данные рукописи никто не знает, мы намерены их озвучить. А также 11 марта дадим новую программу в Римско-католическом кафедральном соборе.

Елена ЧИНКОВА

Фото Юрия БЕЛЬСКОГО



Культура. - 2006. - 2-8 февр. - с. 13